|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| El transporte realizado bajo esta Carta de Porte Internacional esta sujeto a las disposiciones del Convenio sobre el Contrato de **Carta de Porte Internacional** Transporte y la Responsabilidad Civil del Porteador en el Transporte Terrestre Internacional de Mercancias, las cuales anulan **por Carretera** toda estipulacion que se aparte de ellas en perjuicio del remitente o del consignatario.  **CRT**  **Conhecimiento de Transporte** O transporte realizado ao amparo deste Conhecimiento de Transporte Internacional esta sujeito as disposic?es do Convenio **Internacional por Rodovia** sobre o Contrato de Transporte e a Responsabilidade Civil do Trasportador no Transporte Terrestre Internacional de  Mercadorias, as quais anulam toda estipulac?o contraria as mesmas em prejuicio do remetente ou do consignatario. | | | | | | |
| **1 Nombre y domicilio del remitente /** Nome e endereco do remetente | | | | | **2 Numero /** Numero | |
| **3 Nombre y domicilio del porteador /** Nome e endereco do transportador | |
| **4 Nombre y domicilio del destinatario /** Nome e endereco do destinatario | | | | |
| **5 Lugar, pais de emision /** Localidade e pais de emiss?o | |
| **6 Nombre y domicilio del consignatario /** Nome e endereco do consignatario | | | | | **7 Lugar, pais y fecha en que el porteador se hace cargo de las mercancias** Localidade, pais e data em que o transportador se responsabiliza pela mercadoria | |
| **8 Lugar, pais y plazo de entrega /** Localidade, pais e prazo de entrega | |
| **9 Notificar a /** Notificar a: | | | | |
| **10 Porteadores sucesivos /** Transportadores sucesivos | |
| **11 Cantidad y clase de bultos, marcas y numeros, tipo de mercancias, contenedores y acc**Quantidade e categoria de volumenes, marcas e numeros, tipo de marcadorias, containeres e **esorios** pecas | | | | | | **12 Peso bruto en Kg. /** Peso bruto em kg.  **PB: PN:** |
| **13 Volumen en m. cu. /** Volumen en m. cu. |
| **14 Valor /** Valor.  **Moneda /** Moeda |
| **15 Gastos a pagar** Gastos a pagar  **Flete /** Frete  **Seguro /** Seguro **Otros /** Outros | **Monto Remitente** Valor remetente | **Moneda**  Moeda | **Monto Destinatario**  Valor destinatario | **Moneda**  Moeda | **16 Declaracion del valor de las mercancias /** Declarac?o do valaor das Mercadorias | |
| **17 Documentos anexos /** Documentos anexos | |
| **TOTAL** |  |  |  |  | **18 Instrucciones sobre formalidades de aduana** Instruc?es sobre formalidades de la alfandega | |
| **19 Monto del flete externo /** Valor do frete externo | | | | |
| **20 Monto de reembolso contra entrega /** Valor de reembolso contra entrega | | | | |
| **21 Nombre y firma del remitente o su representante** Nome e assinatura do remitente ou seu representante  **Fecha /** Data | | | | | **22 Declaraciones y observaciones /** Declarac?es e observac?es | |
| Las mercaderias consignadas en esta Carta de Porte fueron recibidas por el porteador aprentemente en buen estado, bajo las condiciones generales que figuran al dorso.  As mercadorias consignadas neste Conhecimiento de Transporte foram recibidas pelo transportador aparentemente em bom estado, sob as condic?es gerais que figuram no verso.  **23 Nombre, firma y sello del porteador y su representante** Nome, assinatura e carimbo do transportador o seu representante  **Fecha /** Data | | | | |
| **24 Nombre y firma del destinatario o su representante** Nome e assinatura do destinatario ou seu representante  **Fecha /** Data | |